

Stadsstyrelsen

Tid 22.04.2024 kl 17:00 - 18:00

Plats Teams

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 136	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 137	Protokolljusterare	5
§ 138	Avtal om påbörjande av detaljplaneändring och reservering av tomt, Tolkis	6
§ 139	Utlåtande om miljöutredningen för 2x400 kV:s kraftledningsprojekt mellan Andersböle och Sköldvik	8
§ 140	Planläggningsöversikt 2024	10
§ 141	Uppföljning av nämndernas och koncernsektionens beslut	12
§ 142	Aktuella ärenden	13

Stadsstyrelsen

Tid 22.04.2024 kl 17:00 - 18:00

Plats Teams

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Wiitakorpi Jorma	ordförande	
	Blomqvist-Valtonen Elin	vice ordförande	
	Valasti Matti	2. vice ordförande	
	Eskola Vilhelmiina	medlem	
	Holmström Johnny	medlem	
	Lund Bodil	medlem	
	Puomies Eeva	medlem	
	Ryynänen Sami	medlem	
	Servin Kevin	medlem	
	Sigfrids Frida	medlem	
	Söderberg Johan	medlem	
	Uski Nina	medlem	
	Välimäki Markku	medlem	
Borta	Nylander Mikaela		
	Hjelt Nea		
	Söyrlä Pekka		
	Gustafsson Sari		
	Silvast Mikko		
	Lenkkeri Roope		
Övriga	Korpi Marianne	fullmäktiges 2. vice ordförande	
	von Schoultz Fredrick	tjänsteman	
	Mollgren Dan	tjänsteman	
	Rainio Henrik	tjänsteman	§141 jäv
	Kalliosaari Anu	tjänsteman	
	Kontio Aino-Marja	tjänsteman	
	Päivärinta Johanna	sekreterare	
	Hyttinen Eeva	ungdomsfullmäktiges representant	

Underteckningar

*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Jorma Wiitakorpi
ordförandeJohanna Päivärinta
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 136 - 142

Protokoll justering

Markku Välimäki

Elin Blomqvist-Valtonen

Borgå stads webbsida 22.5.-12.6.2024

Sivu 1/1

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu keskiviikko 22. toukokuuta 2024



Kaupunginhallitus_22-4-2024_Pöytäkirja.pdf
(2095427 byte)
SHA-512: 4c57c89306f6c8c8e8a2e15206788c895c643de4d99f7b9ca8ba0c7c639ddc36527cbe45d7c80a02c0b0434c2ed07a314a72165dc87cd8c4b0c4b413dc30a



Stadsstyrelsen_22-4-2024_Pöytäkirja.pdf
(235138 byte)
SHA-512: 2156a20100781b0c4ad3b55e2feb751084eb33d03afe0c8c81b4cdf9c52c0d0be02757c34c1129ca543b968c5d1c91a3b1ac159c87c0cad831ca2a9fbdcafee

Allekirjoitukset



Johanna Ulrika Päivärinta
johanna.paivarinta@porvoo.fi
Allekirjoitus eID: Iä (Finnish Trust Network)

8.5.2024 7.56.44 (CET)



Jorma Jari Tapani Wiitakorpi
jorma.wiitakorpi@porvoo.fi
Allekirjoitus eID: Iä (Finnish Trust Network)

16.5.2024 11.22.40 (CET)



Markku Juhani Välimäki
markku.valimaki@porvoo.fi
Allekirjoitus eID: Iä (Finnish Trust Network)

19.5.2024 12.30.45 (CET)



Elin Blomqvist-Valtonen
elin@elinblomqvist.fi
Allekirjoitus eID: Iä (Finnish Trust Network)

22.5.2024 12.44.58 (CET)



Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



Kaupunginhallituksen pöytäkirja 22.4.2024
Tämän tosittien avulla voidaan tehdä skannaamalla ohainen QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käynnistää https://app.assently.com/case/verify SHA-512: 59dd07ad3516e7a88109c452b5339fe50937b5e90bedc20823da56dc1e43457867a614100a52444e5add74734567dc50dc7c22118a7b582ed1c1c192d01fa337



Tästä tositteesta
Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnistetun allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmistettu. Suomen laki vahvistaa sähköisesti tunnistamisesta ja sähköisistä allekirjoituksista 1/9/2009 määrättyä, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen fyysinen allekirjoitus.
Assently AB, Org Nr 556825-8442
Assently AB | Hölländargatan 20, 711 60 Tuckholma

Stadsstyrelsen

§ 136

22.04.2024

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsen 22.04.2024 § 136

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Stadsstyrelsen

§ 137

22.04.2024

Protokolljusterare

Stadsstyrelsen 22.04.2024 § 137

Stadsstyrelsen väljer Markku Välimäki och Elin Blomqvist-Valtonen till protokolljusterare.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt välja Markku Välimäki och Elin Blomqvist-Valtonen till protokolljusterare.

Avtal om påbörjande av detaljplaneändring och reservering av tomt, Tolkis

Stadsstyrelsen 22.04.2024 § 138
985/10.02.06/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
näringschef Elina Duréault, tf. biträdande stadsdirektör Pekka Söyrilä, tf. tomtchef Karin Kolis, fornamn.efternamn@borga.fi

Borgå stad och Plug Power Europe SAS (nedan kallat Plug Power) har förhandlat om att påbörja en detaljplaneändring och reservera en tomt i Tolkis i ändan av en gata som heter Havslinjen. Målet är att placera en vätgasanläggning i området. Stadsstyrelsen har 5.6.2023 § 200 för sin del godkänt det intentionsavtal som undertecknats 30.5.2023 om att området preliminärt reserveras för bolaget.

Förhandlingarna har nu framskridit så att avsikten är att med bolaget underteckna ett avtal om påbörjande av en detaljplaneändring, kostnadsfördelning och reservering av tomten för Plug Power.

I den gällande detaljplanen (Tolkis hamn, bp 145) från år 1995 anvisas området med beteckning LS (hamnområde). Den gällande detaljplanen möjliggör inte projektet varför detaljplanen för området bör ändras. Detaljplanearbetet (Vätgasanläggningen i Tolkis, DP 567) ingår i stadens planläggningsprogram 2024.

Avtalsområdet ligger på fastighet 638-469-19-30 som ägs av staden. Planområdet omfattar cirka 7,5 hektar. Plug Power har för avsikt att arrendera området av staden efter det att detaljplanen blivit färdig.

Om fördelningen av detaljplaneringens kostnader och reserveringen av tomten har staden förhandlat ett avtal som finns i bilaga. Avtalet ingås med Plug Power Europe SAS. Plug Power har för sin del meddelat att det godkänner avtalet.

I avtalet konstateras det som följer:

1. Staden påbörjar detaljplanering för området. Målet är att planen blir färdig under år 2025.
2. Staden ansvarar för den administrativa processen vid detaljplaneringen. Plug Power ansvarar för beredningen av detaljplanen och för de utredningar som behövs.
3. Staden reserverar området för Plug Power för fem år.
4. Staden arrenderar området ut till Plug Power till marknadspris efter det att planen vunnit laga kraft och Plug Power har beslutat att komma med i projektet. Marknadspriset fastställs på grundval av en extern bedömning.
5. Arrendetiden kommer att vara 30 år.
6. Tomten utarrenderas enligt stadens allmänna villkor för tomtöverlåtelse.

Stadsstyrelsen

§ 138

22.04.2024

7. Parterna är medvetna om att genomförandet av projektet kräver tillräcklig kapacitet för el, vatten och avloppsvatten.
8. Parterna är medvetna om att en del av avtalsområdet har uthyrt till NCC fram till år 2027.

Bilaga

Avtalsutkast på engelska

Avtalsutkast på finska

Avtalsutkast på svenska

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen beslutar godkänna det bifogade avtalet med Plug Power Europe SAS om att påbörja en detaljplaneändring och reservera en tomt. I avtalet kan göras tekniska justeringar före undertecknandet.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt godkänna avtalet med Plug Power Europe SAS om att påbörja en detaljplaneändring och reservera en tomt. I avtalet kan göras tekniska justeringar före undertecknandet.

Utlåtande om miljöutredningen för 2x400 kV:s kraftledningsprojekt mellan Andersböle och Sköldvik

Stadsstyrelsen 22.04.2024 § 139
45/11.01.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
generalplanechef Maija-Riitta Kontio, miljövårdsinspektör Sanna Tarmi, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Neste Abp planerar tillsammans med TLT-Building Oy att bygga nya kraftledningar på 400 kilovolt och 400 + 110 kilovolt mellan Andersböle och Sköldvik. Överföringskapaciteten för de nuvarande kraftledningarna på 2x110 kilovolt som ansluter till Sköldviks industriområde och Andersböle elstation har nästan nåtts. Avsikten med de nya ledningarna är att trygga och öka elförsörjningen för de cirka 40 företagen på Sköldviks område. Som en del av projektet har man gjort en miljöutredning, om vilken man ber Borgå stad om ett utlåtande. Enligt miljöutredningen är det inte möjligt att låta bli att genomföra projektet, eftersom elöverföringen i området i framtiden inte kan skötas med det nuvarande nätet.

Avsikten är att de planerade nya kraftledningarna på 400 och 400+110 kilovolt, som är cirka 11 kilometer långa, ska byggas på eller i närheten av den nuvarande kraftledningssträckningen, antingen på eller vid sidan av de befintliga ledningarna. De nya kraftledningarna ersätter de tidigare 110 kilovoltsförbindelserna, som kommer att tas bort när de nya blivit färdiga. Även om de nya kraftledningarna åtminstone delvis byggs på den befintliga ledningsöppningen, förutsätter genomförandet av projektet enligt planerna att den nuvarande ledningsöppningen utvidgas i alla alternativ.

Enligt miljöutredningen har man vid planeringen av projektet inte bedömt något alternativ till jordkabeldragning, eftersom det har konstaterats vara tekniskt och ekonomiskt utmanande att genomföra kraftledningsförbindelser på 400 kV och 400+110 kV som jordkabeldragning. Jordkablar har inte tidigare använts som en lösning i projekt där den överföringskapacitet som ska genomföras är lika stor som i projektet mellan Andersböle och Sköldvik.

I miljöutredningen presenterades tre ruttalternativ (A, B och C). För att projektet ska kunna genomföras krävs två ruttalternativ. I praktiken innebär detta genomförande av antingen 400+110 kV ledning B eller C samt 400 kV ledning A (ersättningsledning som placeras på en befintlig kraftlednings plats). De gamla ledningarna kommer att tas bort när nya byggs upp. Den befintliga ledningsgatan breddas i alla alternativ som granskas, det slutliga behovet av breddning beror på vilka alternativ som väljs.

Utrymmesbehovet för ledningsöppningen (400+110 kV och 400 kV) som placerats parallellt i det nya läget är 83 meter och ledningsområdet 103 meter. De nuvarande kraftledningarna ligger på en 58,5 meter bred ledningsöppning och på ett 78,5 meter brett ledningsområde.

De nya kraftledningarna är planerade att placeras i alla alternativ väster om den befintliga 450 kV:s kraftledningslinjen mellan Nikuviken och Andersböle. Det planerade kraftledningsområdet är 133–162 meter brett i alternativen. I alternativen, där den andra nya kraftledningslinjen 400 +110 kV ligger i en separat gata väster om tågbanan, är kraftledningsområdenas sammanlagda bredd 181 meter, och tågbanan, en väg som löper bredvid tågbanan samt ett smalt skogsområde blir mellan ledningsområdena.

I miljöutredningen har man bedömt projektets konsekvenser i fråga om markanvändning, levnadsförhållanden, landskap, kulturarv, klimat och naturförhållanden.

Utöver kraftledningsprojektet mellan Andersböle och Sköldvik pågår som bäst Fingrid Abp:s kraftledningsprojekten 400 kV Andersböle-Västersundom och 400 kV Hausjärvi-Andersböle samt Sibbo energis 110 kV kraftledning Andersböle-Kallbäck.

Kompletterande material:

Projektet för 2x400 kV:s kraftledning mellan Andersböle och Sköldvik, Miljöutredning, kompletterad version 28.3.2024

Bilaga:

Utlåtande om miljöutredningen för 2x400 kV:s kraftledningsprojekt mellan Andersböle och Sköldvik

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen beslutar att Borgå stad ger ett utlåtande enligt bilagan om miljöutredningen 2x400 kV:s kraftledningsprojekt mellan Andersböle och Sköldvik.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade att Borgå stad ger ett utlåtande enligt bilagan om miljöutredningen 2x400 kV:s kraftledningsprojekt mellan Andersböle och Sköldvik.

Paragrafen justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden

§ 51

09.04.2024

Stadsstyrelsen

§ 140

22.04.2024

Planläggningsöversikt 2024

Stadsutvecklingsnämnden 09.04.2024 § 51

Beredning och tilläggsuppgifter:

delaktighetsplanerare Mikko Nikkanen, planläggare Erika Lantz,
fornamn.efternamn@borga.fi

Enligt 7 § i markanvändnings- och bygglagen ska kommunen minst en gång om året upprätta en översikt över de betydande planärenden som är anhängiga eller som under den närmaste tiden blir anhängiga i kommunen och förbundet på landskapsnivå.

Stadsutvecklingsnämnden godkände 11.12.2023 § 168 dispositionsplanen för 2024 och handlingsplanen för stadsplanering, som innehåller de planprojekt som är anhängiga och som inleds under 2024. Planläggningsöversikten 2024 grundar sig på verksamhetsplanen, godkänd av stadsutvecklingsnämnden.

Planläggningsöversikten för Borgå 2024 publiceras 5.4.2024 i stadens karttjänst, som är tillgänglig på Borgå stads webbplats på adressen <https://www.porvoo.fi/sv/boende-och-miljo/planlaggning/planlaggningsoversikt/>. På webbsidorna för planläggningsöversikten finns en videofilm med anvisningar för användningen av karttjänsten. Planläggningsöversikten kan granskas förutom med karttjänsten också som en publikation på webbplatsen.

Ett av målen för planläggningsöversikten är att stadsborna ska få bättre information om de stadsplaneringsprojekt som pågår samt om möjligheterna att delta i och påverka planläggningen. Genom att bekanta sig med översikten får man mångsidig information om hurdana förändringar som kommer att ske på olika håll i staden. General- och detaljplanläggningen spelar en central roll i Borgås tillväxt och utveckling.

Riksdagen godkände 1.3.2023 bygglagen (751/2023, ByggL) och tillhörande lagändringar. I samband med bygglagen godkändes dessutom en ändring av markanvändnings- och bygglagen (MarkByggL), genom vilken paragraferna om byggande upphävs i lagen och lagens namn ändras till lag om områdesanvändning. De nya lagarna träder i kraft 1.1.2025.

I och med lagändringarna ändras planläggningsöversiktens roll en aning. Förutsättningarna för placering på planeringsområdet enligt bygglovet (46 § i markanvändnings- och bygglagen) ändras från motsvarande bestämmelse i markanvändnings- och bygglagen (137

Stadsutvecklingsnämnden

§ 51

09.04.2024

Stadsstyrelsen

§ 140

22.04.2024

§ i markanvändnings- och bygglagen) till den del det är nödvändigt eller möjligt att bedöma projektets förhållande till planläggningen. Enligt den gällande lagen är förutsättningen att byggandet "inte medför olägenhet för detaljplanläggningen, generalplanläggningen eller annan reglering av områdesanvändningen" (MarkByggL 137 § 1 mom. 1 punkten), men enligt bygglagen är förutsättningen att byggandet "inte väsentligt försvårar utarbetandet av en general- eller detaljplan enligt kommunens planläggningsöversikt" (MarkByggL 46 § 1 mom. 1 punkten). Vid prövningen av tillståndet ska man alltså granska byggandets förhållande till utarbetandet av de general- och detaljplaner som presenteras i planläggningsöversikten.

På grund av den kommande lagändringen och ändringen av planläggningsöversiktens roll föreslås det för tydlighetens skull att planläggningsöversikten nu presenteras stadsutvecklingsnämnden för godkännande, även om nämnden redan en gång godkänt de planprojekt som pågår och inleds år 2024.

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden godkänner planläggningsöversikten för år 2024 för kännedom och beslutar skicka den vidare till stadsstyrelsen och stadsfullmäktige för kännedom.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden godkände planläggningsöversikten för år 2024 för kännedom och beslutade skicka den vidare till stadsstyrelsen och stadsfullmäktige för kännedom.

Paragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen 22.04.2024 § 140

706/10.02.03/2024

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen antecknar planläggningsöversikt för kännedom och skickar den vidare till stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt anteckna planläggningsöversikt för kännedom och skicka den vidare till stadsfullmäktige för kännedom.

Stadsstyrelsen

§ 141

22.04.2024

Uppföljning av nämndernas och koncernsektionens beslut

Stadsstyrelsen 22.04.2024 § 141

Följande nämnder har sänt sina beslut:

Stadsutvecklingsnämnden 19.3.2024 § 36
Stadsstyrelsens koncernsektion 25.3.2024 § 11

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar nämnderna och koncernsektionen att stadsstyrelsen enhälligt beslutar att inte använda sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade att använda sin upptagningsrätt till koncernsektionens beslut 25.3.2023 § 11. Henrik Rainio deltog inte i behandlingen av ärendet.

Stadsstyrelsen beslutade anteckna de andra besluten för kännedom samt meddela nämnden att stadsstyrelsen beslutade att inte använda sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsstyrelsen

§ 142

22.04.2024

Aktuella ärenden

Stadsstyrelsen 22.04.2024 § 142

Stadsstyrelsens ledamöter informeras om aktuella ärenden.

tf. Stadsdirektör
Antecknas för kännedom.

Beslut
Antecknades för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 136, § 137, § 140, § 141, § 142

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 138, § 139

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Stadsstyrelsen

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprovning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprovning begärs
- hurdan omprovning som begärs
- på vilka grunder omprovning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprovning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.